



# مجلة البحث العلمي الإستراتيجي



Journal of Islamic Scientific Research  
(JOISR)

مجلة إسلامية علمية محكمة

تعنى بالبحوث والدراسات الإسلامية

ISSN: 2708-1796 (ردمدم النسخة المطبوعة)

E-ISSN: 2708-180X (ردمدم النسخة الإلكترونية)

المجلد 23 – العدد 78 – فبراير 2026

Volume 23 – issue 78 – February 2026

Pages 41 - 64

الصفحات 41 - 64

كليات القرآن في كتاب المفردات للراغب الأصفهاني عرض ودراسة

## Universal Concepts of the Qur'an in al-Rāghib al-Isfahānī's Mufradāt alfāz al-Qur'ān: A Presentation and Study

DOI: <https://doi.org/10.55625/joisr-7802>

د. صالح بن سعود بن عبد الله العبد اللطيف

Dr. Saleh bin Saud bin Abdullah Al-Abdul Latif

أستاذ التفسير المشارك في قسم الدراسات الإسلامية في جامعة تبوك

Associate Professor of Interpretation at the College, Department of Islamic Studies, of Sharia and Law,  
University of Tabuk

Email: [Salabdullatif@ut.edu.sa](mailto:Salabdullatif@ut.edu.sa)

Date of Receipt - 2025/11/30 – تاريخ الاستلام

Date of Acceptance - 2025/12/10 – تاريخ القبول

جميع الأبحاث / الأعداد المنشورة متوفرة على موقع المجلة الرسمي [www.joisr.com](http://www.joisr.com)

عكار، شمال لبنان، ص.ب. طرابلس 208 جوال 0096178963362 - فاكس 009616471788 - بريد إلكتروني: editor@joisr.com



الكلمات المفتاحية: كليات القرآن، الراغب الأصفهاني، المفردات، منهج.

### Abstract

This study aims to examine the general lexical universals of the Qur'an (kulliyat al-Qur'an) as presented in al-Mufradat fi Gharib al-Qur'an by al-Rāghib al-Isfahani. It focuses on analyzing his methodology in identifying these universals, the manner in which he presents them, and the precision of his selections.

The study follows a descriptive-analytical approach and is structured as follows:

The Introduction, which discusses the significance of the topic, reasons for choosing it, objectives, and previous studies.

Chapter One addresses the definition of «kulliyat» and the scholarly attention devoted to them.

Chapter Two concentrates on the universals in al-Raghib's Mufradat, beginning with an introduction to the author and his book, then examining the quantity of universals in the work, their sources, his method of presentation, their consistency or lack thereof, an analytical study of selected examples of al-Raghib's universals, and their influence on later scholars. The Conclusion presents the main findings, including the considerable scholarly interest in Qur'anic universals, the general tendency of scholars not to critique or elaborate on them, the distinctiveness of al-Raghib's approach-particularly his independent derivation of most universals and his clear indication of whether they are consistent or variable-and finally, a recommendation to further study the methodologies of scholars in dealing with Qur'anic universals.

**Keywords:** Qur'anic universals, al-Raghib al-Isfahani, al-Mufradat, methodology.

### المقدمة

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله، أحمدده سبحانه على نعمه وآلائه، وأسأله المزيد من فضله، وأصلي وأسلم على رسوله ومصطفاه، محمد بن عبد الله، صلى الله عليه وعلى آله وصحبه، ومن اهتدى بهداه.

وبعد:

فإن توفيق الله سبحانه يصطفي به من يشاء من عباده، فيحيطهم بعنايته، ويسلك بهم

طُرق هدايته، ويسلك بهم سُبُل عنايته. ومن توفيق الله سبحانه؛ ما يفتح به على بعض عبادِه من علم وفهم في كتابه العزيز.

وقد أنعم الله علينا بعلماء تفننوا في العلوم، وتقدموا في النقد والفهم، وخدموا كتاب ربهم، وبذلوا في ذلك أوقاتهم وأيامهم، فتركوا لنا تراثاً نفاخر به الأمم.

ومن هؤلاء العلماء المقدمين، أبو القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني، صاحب التصانيف البديعة، والآراء الفريدة. وحين يُذكر الراغب؛ يذكر كتابه المفردات في غريب القرآن، فهو من أجل كتبه وأعلاها. ولأجل هذا؛ تناولته الكثير من الدراسات في شتى المجالات. وأفاد منه العلماء قديماً وحديثاً.

والناظر فيما يكتبه الراغب في مفرداته؛ يعلم أن علمه علمٌ لم ينتجه التحصيل فحسب، وإنما أنتجه التدبُّر، وطول التأمل والنظر. فليس هو بالناقل المسلم، بل هو ناقد مدقق، ومجتهد متفنن.

وقد رأيت من ضمن الجوانب التي تميز بها الراغب في مفرداته؛ كليات القرآن التي يوردها في مفرداته، فعزمت الأمر على دراستها، وإظهار مكانتها من كتابه المفردات، وعرض منهجه فيها، وأسلوبه في طرحها، وإفادة العلماء منها.

#### أهمية البحث وأسباب اختياره:

تظهر أهمية هذا الموضوع؛ من خلال هذه النقاط:

- المكانة العلمية المشهودة للراغب وكتابه المفردات.
- تميز الراغب الأصفهاني بعرض الكليات، وتحريرها.
- أهمية علم الكليات، وأثره في فهم المعنى.
- قلة الدراسات التي تناولت علم الكليات في القرآن الكريم.

#### مشكلة البحث:

تتجلى مشكلة البحث في كون كليات القرآن الكريم التي يطلقها العلماء في مصنفاتهم لم تنل حقها من الدراسة والتمحيص، والدراسات حولها لا تزال محدودة. كما أن المنهج المتبع في كتب أهل العلم عند ذكر الكليات؛ هو ذكرها من غير نقد أو تحرير، مع أن كثيراً من هذه الكليات لا تسلم من النقد والملاحظة، ففيها استثناءات ظاهرة قلماً يشير إليها من يذكرها. وطريقة الراغب تميز بالدقة والإشارة إلى كون الكلية مطردة، أم غير مطردة، بمنهج واضح دقيق. فكانت الحاجة قائمة إلى إظهار منهجه وطريقته في تناول هذه الكليات.

### أهداف الموضوع:

تتلخص أهداف البحث في النقاط الآتية:

- إظهار أهمية علم الكليات، ونشأته، وعناية العلماء به.
- التعريف الموجز بالراغب الأصفهاني، وبيان منزلته العلمية.
- إبراز منهج الراغب الأصفهاني في عرض الكليات، وما يتميز به في هذا الباب.
- ذكُر أنواع الكليات التي ضمَّنها الراغب كتابه المفردات، من حيث الأطراد وعدمه.
- عرض أثر كليات الراغب فيمن جاء بعده من العلماء.

### الدراسات السابقة:

بعد البحث والتقصي لم أقف على من تناول كليات القرآن عند الراغب الأصفهاني على وجه التحديد، والدراسات حول كليات القرآن لا زالت فقيرة، وهناك دراسات متنوعة تعرضت لكليات القرآن، ولعل أهمها:

١. كليات الألفاظ في التفسير دراسة نظرية تطبيقية للدكتور بريك بن سعيد القرني، وهي رسالة ماجستير من كلية أصول الدين في جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية تناول فيها المؤلف عدة جوانب هامة بيَّن فيها أنواع الكليات، ومصادرها، والفرق بينها وبين الوجوه والنظائر، وجوانب أخرى هامة، ثم تناول مجموعة من الكليات بين كليات مطَّردة، وكليات أغلبية، إلا أنه لم يستوف جميع كليات القرآن، ولم يتعرض لدراسة كليات الراغب في المفردات على وجه التحديد.

٢. كتاب الكليات لأبي البقاء الكفوي دراسةً ونقْدٌ، وهي رسالة دكتوراه في جامعة الأزهر، للباحث سمير محمود الشعراوي، نوقشت عام ٢٠١٢م، تناول فيها مؤلفها كتاب الكليات للكفوي، وأهم ما يمتاز به، والكليات التي فاتته. لكنه لم يتعرض لما نقصه في بحثنا هذا حول دراسة كليات القرآن في مفردات الراغب.

### منهج البحث:

سلكت في هذا البحث المنهج الوصفي التحليلي.

### حدود البحث:

يختص هذا البحث بدراسة الكليات القرآنية الواردة في كتاب المفردات في غريب القرآن للراغب الأصفهاني، وعرض هذه الكليات للتحليل، والوصف.



## الفصل الأول: كليات القرآن، وفيه مبحثان:

### المبحث الأول: الكليات لغة واصطلاحاً.

الكليات في اللغة: هي جمعٌ مفردة كلية. وهي مأخوذة من كلمة (كُل) وهي كلمة تستخدم للجمع والضم والاستغراق<sup>(١)</sup>.

### الكليات اصطلاحاً:

عُرِّفت الكليات بأكثر من تعريف نختار منها هذين التعريفين:

**التعريف الأول:** «الألفاظ أو الأساليب الواردة في القرآن الكريم على معنى مطَّرد»<sup>(٢)</sup>.

**التعريف الثاني:** «ورود لفظ أو أسلوب في القرآن على معنى أو طريقة مطَّردة أو أغلبية»<sup>(٣)</sup>.

وهذان التعريفان المختاران منسجمان مع استعمال أهل التفسير لهذه الكليات، فهم لا يتقيدون بلفظ أو أسلوب محدد في إطلاق هذه الكليات. كما أن هذه الكليات منها ما هو مطَّرد لا ينخرم منه شيء، ومنها ما هو أغلبي يخرج منه مواضع معدودة، يدخلها الخلاف والاحتمال. والكليات ربما سُمِّيت بغير هذا الاسم كعادات القرآن، واصطلاحاته، وغير ذلك<sup>(٤)</sup>.

### المبحث الثاني: عناية العلماء بالكليات.

اعتنى العلماء قديماً وحديثاً بكليات القرآن، والباحث على اهتمامهم بالكليات؛ هو أثرها الواضح في فهم المعنى القرآني، والترجيح بين الأقوال. ومعرفة عادات القرآن، وأعرافه. وبدأت هذه العناية في تاريخ متقدم. حيث عُرِّف بعض الصحابة والتابعين بإطلاق كليات تفسيرية، كابن عباس رضي الله عنهما<sup>(٥)</sup>، وأبي بن كعب<sup>(٦)</sup>، وسعيد بن جبیر<sup>(٧)</sup>، والضحاك، وعبد الرحمن بن زيد<sup>(٨)</sup>، وغيرهم. قال ابن أبي حاتم: «عن ابن عباس في قول الله: ﴿بِعَذَابِ أَلِيمٍ﴾ قال: أليم: كل شيء موجه. وروي عن أبي العالوية، وسعيد بن جبیر، وأبي مالك، والضحاك، وقتادة،

(١) انظر: جمهرة اللغة لابن دريد الأزدي (١٦٦/١)، وتهذيب اللغة لمحمد أحمد الأزهرى (٣٣٢/٩)، والمفردات في غريب القرآن للراغب الأصفهاني (٧١٩)، والمصباح المنير لأحمد بن محمد الفيومي (٥٢٨/٢).

(٢) تفسير القرآن الكريم أصوله وضوابطه للدكتور علي بن سليمان العبيد (١٢٠).

(٣) كليات الألفاظ في التفسير، للدكتور بريك القرني (٢٩/١).

(٤) للتوسع انظر: المرجع السابق (٣١٠٠).

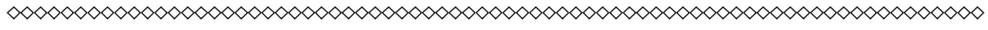
(٥) جامع البيان في تأويل القرآن، لمحمد بن جرير الطبري (١١٨/٢). قال ابن عباس رضي الله عنهما: «كل شيء في كتاب الله من (الرجز) يعني به العذاب».

(٦) تفسير ابن أبي حاتم، لعبد الرحمن بن إدريس ابن أبي حاتم (٢٧٥/١). قال: «كل شيء في القرآن من الرياح فهي رحمة، وكل شيء في القرآن من الريح فهو عذاب».

(٧) تفسير ابن أبي حاتم (٢٦٦٣/٨) قال سعيد بن جبیر: «كل شيء في القرآن إلك فهو كذب».

(٨) جامع البيان في تأويل القرآن (١١٧/٢) قال ابن زيد: «وكل شيء في القرآن (رجز) فهو عذاب».





يَبْحُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَاءَ آتِهِمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَأَعْتَدْنَا  
لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿ [سورة النساء: ٣٧].  
وقوله: ﴿وَاخْذُوا حِذْرَكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا﴾ [سورة  
النساء: ١٠٢] <sup>(١)</sup>.

وقال ابن القيم في بدائع الفوائد: «وأما لفظة ما يكون لك وما يكون لنا فاطرد استعمالها في  
المحرم نحو: ﴿فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَتَكَبَّرَ﴾ [سورة الأعراف: ١٣]. ﴿وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا﴾  
[سورة الأعراف: ٨٩]. ﴿مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ﴾ [سورة المائدة: ١١٦] <sup>(٢)</sup>.  
وأول من أفردتها بالتصنيف؛ ابن فارس اللغوي في كتابه المسمى: أفراد كلمات القرآن  
العزیز، وهو صغير الحجم، يقع في ورقات معدودة <sup>(٣)</sup>. والذي أشار إليه الزركشي باسم «الأفراد» <sup>(٤)</sup>.  
وهكذا استمرت عناية العلماء بهذه الكليات فلا يكاد يخلو كتاب من كتب التفسير من ذكر  
لها، ولعل أهم دراسة معاصرة تناولت هذه الكليات؛ هي رسالة ماجستير بعنوان: كليات الألفاظ  
في التفسير دراسة نظرية تطبيقية للدكتور/ بريك بن سعيد القرني. وهي دراسة هامة شاملة  
تناولت أهم مباحث هذا العلم.

(١) مجموع الفتاوى (٣٦٦/١٥).

(٢) بدائع الفوائد، لابن قيم الجوزية (٦/٤).

(٣) طبع بتحقيق الدكتور حاتم الضامن من إصدار دار البشائر سنة ١٤٢٣هـ.

(٤) البرهان في علوم القرآن (١٠٥/١).

## الفصل الثاني: الكليات في كتاب المفردات في غريب القرآن.

### المبحث الأول: التعريف بالمؤلف وكتابه، وفيه مطلبان:

#### المطلب الأول: التعريف بالراغب الأصفهاني:

الراغب الأصفهاني<sup>(١)</sup> عَلِمَ معروف بعلمه ومؤلفاته، وإن كان يكتنف سيرته كثيرٌ من الغموض، فلا تكاد تجد له سيرةً تامة، كما وقع خلاف حول سيرته من جهة الاسم والمولد والوفاة، ولعل باعث الأمر نفورُه من الظهور والشهرة.

والذي يظهر أن اسمه: الحسين بن محمد بن المفضل، أبو القاسم. لا يعرف له تاريخ مولد محدد، والظاهر أنه عاش في القرن الخامس الهجري، وتوفي مطلع القرن السادس.

وأما شيوخه وتلاميذه، فمصادر ترجمته لم تشر إلى شيء يذكر من هذا، وإنما عرف رحمه الله بأثاره العلمية الجليلة في علوم اللغة والتفسير.

وقد أتهم رحمه الله بالاعتزال والتشيع. وهذه تهمة بعيدة، يقولها من لم يسبر تصانيفه، فأقواله وما سطره في مؤلفاته تدحض هذه الشبهة وتسقطها، ولا نريد أن نطيل الحديث حول ما أتهم به من بدع، فقد ردَّ هذه الفري جمع من العلماء، وأثبتوا بعده عن ما ألصق به من أباطيل<sup>(٢)</sup>. ولا يعني هذا أنه لم يقع في شيء من أمور الاعتقاد، فكما هو معلوم فالراغب رحمة الله عليه يصنف أنه من أهل التأويل في الصفات<sup>(٣)</sup>.

وليس المقام مقام بسط سيرته وما قيل حوله، ولكن الشأن أنه من العلماء المعدودين، والمجتهدين المبرزين، قوي الحجة دقيق العبارة، واسع الاستنباط، يتجلى في سيرته جانب الاجتهاد والبعد عن التقليد.

قال عنه الذهبي: «العلامة الماهر، المحقق الباهر، أبو القاسم الحسين بن محمد بن المفضل الأصبهاني، الملقب بالراغب، صاحب التصانيف. كان من أذكى المتكلمين، لم أظفر له بوفاة ولا بترجمة»<sup>(٤)</sup>.

#### المطلب الثاني: التعريف بكتاب المفردات في غريب القرآن.

المفردات في غريب القرآن هو أشهر كتب الراغب، وهو من أفضل ما كُتب حول غريب القرآن. رتبته على الترتيب الألفبائي. وأبدع وأجاد فيه أيما إجادة.

(١) للتوسع ينظر: معجم الأدباء لياقوت الحموي (١١٥٦/٣)، والوافي بالوفيات، لصلاح الدين الصفدي (٢٩/١٢)، وبغية الوعاة، لجلال الدين السيوطي (٢٩٧/٢)، وطبقات المفسرين، لمحمد بن علي الداودي (٣٢٩/٢)، والأعلام للزركلي (٢٥٥/٢).  
(٢) نقل كثيراً مما قيل حول الراغب، ورد العلماء على ذلك محقق المفردات صفوان الداودي في مقدمته على الكتاب ص (٨-٩).  
(٣) انظر مثلاً: حديثه عن مجيء الله في مادة «جاء» (٢١٢) واستحياء الله في مادة «حيي» (٢٧٠)، والاستواء في مادة «سوا» (٤٣٩).

(٤) سير أعلام النبلاء، لأحمد بن عثمان الذهبي (١٢١.١٢٠/١٨).



المبحث الثاني: الكليات في كتاب المفردات في غريب القرآن، وفيه ستة مطالب.

المطلب الأول: حجم الكليات في كتاب المفردات للراغب الأصفهاني.

الكليات في مفردات الراغب لها عدد معتبر، وقد حاول جمعها محقق كتاب المفردات: صفوان الداودي، وبلغت وفق حصره سبعاً وأربعين كليةً، وهو بلا شك جهدٌ معتبر، واجتهادٌ مقدّر، وإن كان يؤخذ عليه بعض المآخذ. منها ما ذكره بعضهم بأنه لم يستوفِ كل ما في المفردات من كليات<sup>(١)</sup>، وأنه أدخل في الكليات ما ليس منها كإدخاله من الكليات قول الراغب: «استعمل الفري في القرآن في الكذب، والشرك والظلم». وهذا يدخل تحت الوجوه والنظائر<sup>(٢)</sup>.

كما أنني وقفت على بعض الكليات في مفردات الراغب لم يُشر إليها المحقق صفوان الداودي، كقول الراغب: «وأما الابتغاء فقد خصّ بالاجتهاد في الطلب»<sup>(٣)</sup>.

وكذلك قوله: «والطَّوْلُ خص به الفضل والمنّ، قال: ﴿شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ﴾ [سورة غافر: ٢]. وقوله تعالى: ﴿أَسْتَعْتَذِرُكَ أَوْلُوا الطَّوْلُ مِنْهُمْ﴾ [سورة التوبة: ٨٦]. ﴿وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلاً﴾ [سورة النساء: ٢٥]، كناية عما يصرف إلى المهر والنفقة»<sup>(٤)</sup>.

ومما رأيت من كلياته التي لم يُشر إليها قوله: «يقال: كَذَبَهُ كَذِبًا وَكِذَابًا، وأكذبتّه: وجدته كاذبًا، وكذّبتّه: نسبته إلى الكذب صادقًا كان أو كاذبًا، وما جاء في القرآن فني تكذيب الصادق نحو: قوله تعالى: ﴿كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا﴾ [سورة آل عمران: ١١]، ﴿قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُون﴾ [سورة المؤمنون: ٢٦]. ﴿بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ﴾ [سورة ق: ٥]. ﴿كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا﴾ [سورة القمر: ٩]. ﴿كَذَّبَتْ ثَمُودُ وَعَادٌ بِالْقَارِعَةِ﴾ [سورة الحاقة: ٤]»<sup>(٥)</sup>.

وكذا قوله: «وخصّ ملك العبيد في القرآن باليمين، فقال: ﴿لَيْسَتَّعْزَنُكُمْ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ﴾ [سورة النور: ٥٨]»<sup>(٦)</sup>.

ومما يلاحظ على حصر المحقق الفاضل أنه أدخل في الكليات ما يظهر أن الراغب لم يقصد بها الكليات. حيث إن الكلية التي ذُكرت هي في آية واحدة في كتاب الله. كقول الراغب: «والنتوب في القرآن لم يجئ إلا في المكروه»<sup>(٧)</sup>.

(١) ذكر الدكتور بريك القرني بعض الكليات التي فاتت محقق المفردات. انظر كليات الألفاظ في التفسير (٥٨/١ - ٥٩).

(٢) الموضوع السابق.

(٣) المفردات للراغب (١٣٧).

(٤) المفردات (٥٢٣).

(٥) المفردات (٧٠٤).

(٦) المفردات (٧٧٥).

(٧) المفردات (١٨٠).



### المطلب الثالث: أسلوب الراغب في عرض الكليات.

للاراغب الأصفهاني أسلوب مميز في عرض الكليات. ذلك أنه رتب كتابه على حروف المعجم، مما جعل الوصول إلى أي كلية من كلياته سهل ميسر.

كما أنه لم يلتزم صيغاً محددة أو ألفاظاً معينة، فهو ينوع في العبارات، ويبدع في الأساليب. وأكثر ما رأيت من صيغته؛ قوله: «كل موضع»<sup>(١)</sup> أما غيرها فلا يكررها كثيراً. فتجده يقول: «خُصَّ ... في القرآن»<sup>(٢)</sup>، ويقول: «اختير.. في القرآن»<sup>(٣)</sup>، ويقول: «جاء.. في القرآن»<sup>(٤)</sup>، وغيرها من الصيغ المتعددة.

ومما يتميز به أسلوبه أنه ينسب الكلية إلى غيره. كما سبق ذكر ذلك في المطلب السابق. إلا أنني رأيت أنه يصنع ذلك في مواضع حين لا يكون مطمئناً لسلامة الكلية وأطرافها. والمتتبع لطريقته في عرض الكليات يجده دقيقاً فيها، متجنباً الإطلاقات غير المنضبطة، والكليات غير المطردة. فإن ذكر شيئاً لا يجزم باطراده خرج من عهده بنسبته إلى غيره كما في قوله عن استعمال ضمير (نحن) حينما يكون الفعل المنسوب إلى الله يُفعل بواسطة: «وقال بعض العلماء: إن الله تعالى يذكر مثل هذه الألفاظ إذا كان الفعل المذكور بعده يفعله بواسطة بعض ملائكته، أو بعض أوليائه، فيكون «نحن» عبارة عنه تعالى وعنهم، وذلك كالوحي، ونصرة المؤمنين، وإهلاك الكافرين، ونحو ذلك مما يتولاه الملائكة المذكورون بقوله: ﴿فَالْمُدْبِرَاتُ أَمْراً﴾ [سورة النازعات: ٥]. وعلى هذا قوله: ﴿وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ﴾ [سورة الواقعة: ٨٥]. يعني: وقت المحتضر حين يشهده الرسل المذكورون في قوله: ﴿تَنفِثُهُمْ أَلْمَلَكَةُ﴾ [سورة النحل: ٢٨]. وقوله: ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ﴾ [سورة الحجر: ٩]. لما كان بواسطة القلم واللوح وجبريل»<sup>(٥)</sup>. فالراغب لم يجزم بهذه الكلية لأنها غير مطردة فهناك ما لم يُفعل بواسطة، واستعمل فيه ضمير (نحن) كقوله جل وعلا: ﴿ءَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ﴾ [سورة الواقعة: ٥٩].

وربما أشار بالعبارة إلى عدم التسليم بإطلاق الكلية، والخروج من عهده ذكرها كقوله: «قال بعض الحكماء: حيثما ذكر الله تعالى القلب فإشارة إلى العقل والعلم نحو: قوله تعالى: ﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرٍ لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ﴾ [سورة ق: ٣٧]، وحيثما ذكر الصدر فإشارة إلى ذلك، وإلى سائر القوى من الشهوة والهوى والغضب ونحوها، وقوله: ﴿قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي﴾ [سورة طه: ٢٥]، فسؤال لإصلاح قواه، وكذلك قوله: ﴿وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ﴾

(١) المفردات (٤٩١، ٤٢٦، ٣١٣، ٢٩٧، ٦١، وغيرها).

(٢) المفردات (١١٥، ٢٥٦، وغيرها).

(٣) المفردات (٣٣٢).

(٤) المفردات (٣٨٠).

(٥) المفردات (٧٩٥).

﴿سورة التوبة: ١٤﴾. إشارة إلى اشتغائهم، وقوله: ﴿فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبَ الَّتِي فِي الصُّدُورِ﴾ [سورة الحج: ٤٦]. أي: العقول التي هي مدرسة فيما بين سائر القوى وليست بمهتدية، واللّه أعلم بذلك، وبوجه الصواب فيه<sup>(١)</sup>.

فعبارة الراغب الأخيرة فيها إشارة إلى أنه لا يقطع بهذه الكلية.

ومن أكثر ما يدل على تميز الراغب في اختيار الألفاظ، والبعد عن العمومات غير المنضبطة، ودقته في إطلاق الكليات؛ قوله في هذا الموضوع: «وعامةً المواضع التي ذكر الله تعالى فيها إرسال الريح بلفظ الواحد فعبارة عن العذاب، وكل موضع ذكر فيه بلفظ الجمع فعبارة عن الرحمة»<sup>(٢)</sup>.

ف عند دراسة هذه الكلية تجد احتراز الراغب، وتفطنه إلى أن هذه الكلية أغلبية في لفظ المفرد (الريح)، مطردة في لفظ الجمع (الرياح) ولذا استخدم في الأول لفظ (عامة)، وفي الثاني لفظ الجزم والأطراد (كل موضع). وذلك أن قوله تعالى: ﴿وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ﴾ [سورة الأعراف: ٥٧]. قرئ بالإفراد (الريح) وهي قراءة حمزة، والكسائي، وغيرهما<sup>(٣)</sup>. وهذا يخرم الكلية، فلذا احترز الراغب عندها كما رأيت.

وأسلوبه هذا في عرض الكليات، وعدم التسليم بكل كلية؛ تميز به عن عامة من يذكر الكليات. ذلك أن النهج العام في ذكر الكليات عند أهل العلم؛ عدم اتباعها بنقد أو تدقيق، مع أن بعضها ظاهر فيه الخلل وعدم الأطراد<sup>(٤)</sup>.

#### المطلب الرابع: أطراد الكليات في مفردات الراغب.

الكليات المذكورة في كتب أهل العلم تُقسم إلى قسمين: مطردة، وأغلبية، والراغب الأصفهانسي رأيت أنه يذكر الكلية بلفظ الجزم حينما تكون مطردة، ويعبر عنها بلفظ محتمل حينما يراها غير مطردة.

وبعد دراستي لكلياته في المفردات لم أقف على كلية جزم بها، ثم تبين انخراط أطرادها. وعبارته في الكليات المطردة صريحة مباشرة. وذكرت منها نماذج وصيغ في المطلب السابق. لكنني أذكر هنا صيغ كليات كاملة؛ نحو:

قوله: «كل موضع استعمل الخلق في وصف الكلام فالمراد به الكذب»<sup>(٥)</sup>.

وقوله: «أختير في القرآن لفظ الذوق في العذاب»<sup>(٦)</sup>.

(١) المفردات (٤٧٧ - ٤٧٨).

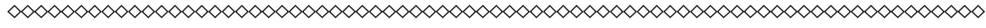
(٢) المفردات (٢٧٠).

(٣) انظر: السبعة في القراءات، لأبي بكر بن مجاهد (٢٨٢)، والنشر في القراءات العشر، لشمس الدين ابن الجزري (٢٢٢).

(٤) تناول هذا الجانب الدكتور بريك القرني في رسالته: كليات الألفاظ في التفسير (٧٧/١ وما بعدها).

(٥) المفردات (٢٩٧).

(٦) المفردات (٣٢٢).



وقوله: «خَصَّ الرضوان في القرآن بما كان من الله تعالى»<sup>(١)</sup>.  
وقوله: «كلُّ نسيان من الإنسان ذمه الله تعالى به فهو ما كان أصله عن تعمد»<sup>(٢)</sup>.  
وغيرها من الأمثلة في الكليات المطردة التي تكون فيها العبارة صريحة واضحة.  
وأما في الكليات الأغلبية فهو يصوغها بما يفهم منها عدم الأطراد. نحو:  
قوله: «والثواب يقال في الخير والشر، لكن الأكثر المتعارف في الخير»<sup>(٣)</sup>.  
وقوله: «أكثر ما يستعمل السعي في الأفعال المحمودة»<sup>(٤)</sup>.  
وقوله: «أكثر ما جاء في القرآن من لفظ «وقع» جاء في العذاب والشدائد»<sup>(٥)</sup>.  
فهذه الكليات عند النظر في مواضع ورودها يتبين أنها أغلبية غير مطردة ولذا عبر عنها  
بما يناسب مفهوم الأغلب.

#### المطلب الخامس: دراسة نماذج من كلياته التي لم يسبق إليها.

معلوم أن مما يتميز به الراغب الأصفهاني شخصيته المستقلة، ونفسه البحثي، ولذا كان  
من ثمره ذلك؛ استنباطه لأكثر الكليات التي ذكرها في كتابه المفردات، فلا يُعرف لهذه الكليات  
قائل قبله.

وسنعرض للدراسة نموذجين من كلياته التي استنبطها بنفسه، وننظر هل تطرد هذه الكليات  
أم لا:

#### أولاً: البَشَر

قال الراغب الأصفهاني: «وخصَّ في القرآن كلَّ موضع اعتبر من الإنسان جثته وظاهره  
بلفظ البشر، نحو: قوله تعالى: ﴿وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا﴾ [سورة الفرقان: ٥٤] إلخ»<sup>(٦)</sup>.  
وهذه الكلية يظهر أنها من استنباطات الراغب، فلم أقف على من سبقه إليها، وإنما رأيت  
بعض الـ تأخرين ينقلها بنصها الذي ذكره الراغب دون الإشارة إليه<sup>(٧)</sup>.  
وقد ورد هذا المعنى في القرآن في آيات كثيرة بلغت سبعة وثلاثين آية، يمكن حصرها في  
ثلاثة إطلاقات (بَشَر، البَشَر، بَشَرين) ونذكر منها هذه الآيات:

(١) المفردات (٣٥٦).

(٢) المفردات (٨٠٣).

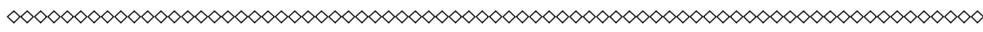
(٣) المفردات (١٨٠).

(٤) المفردات (٤١١).

(٥) المفردات (٨٨٠).

(٦) المفردات (١٢٤).

(٧) انظر: روح البيان، لإسماعيل حقي بن مصطفى الإستانبولي الخلوتي (٤٥٢/٥)، وحدايق الروح والريحان في روابي علوم القرآن، لمحمد الأمين الأرمي الهجري الشافعي (٦٢/٢٠).



قوله تعالى: ﴿قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٧﴾﴾ [سورة آل عمران: ٤٧].

قوله تعالى: ﴿وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَىٰ نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبُّهُوَ قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿١٨﴾﴾ [سورة المائدة: ١٨].

قوله تعالى: ﴿وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا الْآخِرَةِ وَأُتِرْتُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ أَيَّ كُلِّ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ ﴿٣٣﴾﴾ [سورة المؤمنون: ٣٣].

قوله تعالى: ﴿فَكُلِّي وَأَشْرِبِي وَقَرِّي عَيْنًا فَإِمَّا تَرِينِ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ﴿٣٦﴾﴾ [سورة مريم: ٣٦].

قوله تعالى: ﴿إِن هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ﴿٢٥﴾﴾ [سورة المدثر: ٢٥].

قوله تعالى: ﴿لَوَاحَةٌ لِلْبَشَرِ ﴿٢٩﴾﴾ [سورة المدثر: ٢٩].

قوله تعالى: ﴿وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَيَقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَزَادُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِيمَانًا وَلَا يَرْتَابَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْبَشَرِ ﴿٣١﴾﴾ [سورة المدثر: ٣١].

قوله تعالى: ﴿نَذِيرًا لِلْبَشَرِ ﴿٣٦﴾﴾ [سورة المدثر: ٣٦].

قوله تعالى: ﴿فَقَالُوا أَنُؤْمِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِكَ وَقَوْمُهُمَا لَنَا عِيدُونَ ﴿٤٧﴾﴾ [سورة المؤمنون: ٤٧].

والبشر في اللغة يطلق على الإنسان رجلاً كان أو امرأة، والبشرة جلد الإنسان وظاهره<sup>(١)</sup>.

والرأغب الأصفهاني يرى أن القرآن إذا أراد الحديث عن جسد الإنسان وجانبه المادي؛ عبر عنه بالبشر، ثم بسط الكلام وأوضح الحجة في كلام نفيس. فقال: «وخص في القرآن كل موضع اعتبر من الإنسان جثته وظاهره بلفظ البشر، نحو: ﴿وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا﴾ [سورة الفرقان: ٥٤]، وقال عز وجل: ﴿إِنِّي خَلَقْتُ بَشَرًا مِنْ طِينٍ ﴿٧١﴾﴾ [سورة ص: ٧١]، ولما أراد الكفار الغص من الأنبياء اعتبروا ذلك فقالوا: ﴿إِن هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ﴿٢٥﴾﴾ [سورة المدثر: ٢٥]، وقال تعالى: ﴿أَبَشَرًا مِمَّا وَحَدَّا نَتَّبِعُهُ ﴿٢٤﴾﴾ [سورة القمر: ٢٤]، ﴿مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا﴾ [سورة يس: ١٥]، ﴿أَنُؤْمِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا﴾ [سورة المؤمنون: ٤٧]، ﴿فَقَالُوا أَبَشَرٌ يَهْدُونَنَا﴾ [سورة التغابن: ٦]، وعلى

(١) انظر: العين، للخليل بن أحمد الفراهيدي (٢٥٩/٦)، وجمهرة اللغة (٢١٠/١) مادة: ب ش ر، ومقاييس اللغة، لأحمد بن فارس (٢٥١/١) مادة: بشر.







بمعنى الكاذب بل قال الراغب: إن الشاعر في القرآن بمعنى الكاذب بالطبع<sup>(١)</sup>. وهذه مذكورة كما أسلفنا في المطلب السابق.

### الخاتمة

الحمد لله وحده وبعد: فعند الفراغ من هذه الدراسة حول كليات الراغب الأصفهاني في مفرداته؛ يحسن ذكر أهم ما وقفت عليه من نتائج، وتوصيات:

عناية العلماء بكليات القرآن قديمة بدأت منذ عهد الصحابة، والتابعين.

للكليات أثر في فهم المعنى، والترجيح بين الأقوال.

الغالب على طريقة العلماء في ذكر الكليات؛ عدم نقدها، أو إطالة الوقوف عندها. بل

يذكرونها دون تعقب أو تعليق مع الحاجة لذلك.

الراغب الأصفهاني متميز في باب الكليات من وجهين: الأول: أنه يستنبط كثيراً منها بنفسه. والثاني: أنه دقيق في عرضها فلا يجزم إلا فيما يراه مطرداً، وأما إن كانت غير مطردة فيعبر عنها بما يدل على ذلك.

ينقل البعض عن الراغب ما يفهم منه أنه كلية، والحق أن الراغب لم يرد إطلاق الكلية،

وإنما أراد الوجوه والنظائر، ونحوها.

لكليات الراغب في المفردات أثرٌ فيمن بعده، حيث نقلوها كما نقلوا غيرها من علمه رحمه

الله.

ثم أختتم بحثي هذا ببعض التوصيات:

وضع موسوعة لكليات القرآن المسطورة في كتب التفسير، وعلوم القرآن، وغيرها. يُجمع

فيها كل ما ذكر من كليات، وتقسّم، وتعرض للدراسة والبحث.

دراسة مناهج العلماء في عرض الكليات، وكيف ذكروها، وأفادوا منها في كتبهم.

دراسة كتب المعاجم، والغريب، واستخراج ما فيها من علوم متنوعة في علوم القرآن.

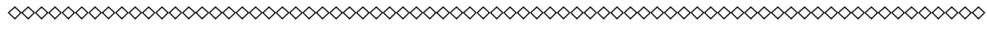
هذا وأسأله سبحانه أن يبارك في الأعمار، وأن يسلك بنا سبيل الرشاد، وصلى الله على

نبينا محمد.

(١) تفسير الألوسي (١١/٩).

## مصادر البحث

- الإتقان في علوم القرآن، لعبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي، المحقق: محمد أبو الفضل إبراهيم، الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، الطبعة: ١٣٩٤هـ / ١٩٧٤ م.
- إرشاد العقل السليم إلى مزايا الكتاب الكريم، لأبي السعود العمادي محمد ابن محمد بن مصطفى، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- أضواء البيان في إيضاح القرآن بالقرآن، لمحمد الأمين بن محمد المختار بن عبد القادر الجكني الشنقيطي، الناشر: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع بيروت - لبنان، عام النشر: ١٤١٥ هـ - ١٩٩٥ م.
- الأعلام، خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس، الزركلي الدمشقي، الناشر: دار العلم للملايين، الطبعة: الخامسة عشر - أيار / مايو ٢٠٠٢ م.
- أفراد كلمات القرآن العزيز لابن فارس، تحقيق: حاتم الضامن، نشر: دار البشائر للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة الأولى: ١٤٢٣هـ.
- البحر المحيط في التفسير لأبي حيان محمد بن يوسف بن علي بن يوسف بن حيان أثير الدين الأندلسي، تحقيق: صدقي محمد جميل، الناشر: دار الفكر - بيروت، الطبعة: ١٤٢٠ هـ.
- بدائع الفوائد، لمحمد بن أبي بكر بن أيوب بن سعد شمس الدين ابن قيم الجوزية، الناشر: دار الكتاب العربي، بيروت، لبنان.
- البرهان في علوم القرآن، لبدر الدين الزركشي، المحقق: محمد أبو الفضل إبراهيم، الطبعة: الأولى، ١٣٧٦ هـ - ١٩٥٧ م، الناشر: دار إحياء الكتب العربية عيسى البابي الحلبي وشركائه.
- بصائر ذوي التمييز في لطائف الكتاب العزيز، لمجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب الفيروز آبادي، المحقق: محمد علي النجار، الناشر: المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية - لجنة إحياء التراث الإسلامي، القاهرة.
- بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، لعبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي، المحقق: محمد أبو الفضل إبراهيم، الناشر: المكتبة العصرية - لبنان / صيدا.
- البلغة في تراجم أئمة النحو واللغة، لمحمد بن يعقوب الفيروز آبادي، الناشر: دار سعد الدين للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ - ٢٠٠٠م.
- التحرير والتنوير، لمحمد الطاهر بن محمد بن محمد الطاهر بن عاشور التونسي، الناشر:



الدار التونسية للنشر - تونس، سنة النشر: ١٩٨٤ هـ.

تفسير القرآن العظيم، لأبي محمد عبد الرحمن بن إدريس الرازي ابن أبي حاتم، المحقق: أسعد محمد الطيب، الناشر: مكتبة نزار مصطفى الباز - السعودية، الطبعة: الثالثة - ١٤١٩ هـ.  
تفسير القرآن الكريم أصوله وضوابطه، علي بن سليمان العبيد، نشر: مكتبة التوبة، الطبعة الثانية: ١٤٣٠ هـ.

تفسير القرآن، لأبي المظفر، منصور بن محمد المرزوقي السمعاني المحقق: ياسر ابن إبراهيم وغنيم بن عباس بن غنيم، الناشر: دار الوطن، الرياض - السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م.

تفسير حقائق الروح والريحان في روابي علوم القرآن، لمحمد الأمين ابن عبد الله الأرمي العلوي الهرري الشافعي، إشراف ومراجعة: الدكتور هاشم محمد علي ابن حسين مهدي، الناشر: دار طوق النجاة، بيروت - لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.

تهذيب اللغة، لمحمد بن أحمد بن الأزهر الهروي، تحقيق: محمد عوض مرعب، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الأولى، ٢٠٠١ م.

جامع البيان في تأويل القرآن، لمحمد بن جرير الطبري، تحقيق: أحمد محمد شاكر الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٠ هـ - ٢٠٠٠ م.

الجامع لأحكام القرآن، لأبي عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر بن فرح الأنصاري الخزرجي شمس الدين القرطبي، تحقيق: أحمد البردوني وإبراهيم أطفيش، الناشر: دار الكتب المصرية القاهرة، الطبعة: الثانية، ١٣٨٤ هـ - ١٩٦٤ م.

جمهرة اللغة، لأبي بكر محمد بن الحسن بن دريد الأزدي، تحقيق: رمزي منير بعلبكي، الناشر: دار العلم للملايين - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٩٨٧ م.

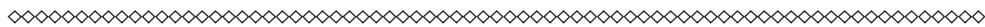
حاشية الشهاب على تفسير البيضاوي، لشهاب الدين أحمد بن محمد بن عمر الخفاجي المصري الحنفي، دار النشر: دار صادر - بيروت.

حاشية الطيبي على الكشاف، لشرف الدين الحسين بن عبد الله الطيبي، ناشر: جائزة دبي الدولية للقرآن الكريم، الطبعة: الأولى، ١٤٣٤ هـ - ٢٠١٣ م.

روح البيان، إسماعيل حقي بن مصطفى الإستانبولي الحنفي الخلوئي، المولى أبو الفداء، الناشر: دار الفكر - بيروت.

روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني، لشهاب الدين محمود بن عبد الله





الكتب العلمية - بيروت، الطبعة: الأولى - ١٤٢٢ هـ.

المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، لأحمد بن محمد بن علي الفيومي ثم الحموي، أبو العباس (المتوفى: نحو ٧٧٠هـ)، الناشر: المكتبة العلمية - بيروت.

معالم التنزيل في تفسير القرآن، لأبي محمد الحسين بن مسعود بن محمد ابن الفراء البغدوي، المحقق: عبد الرزاق المهدي، نشر دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٠ هـ.

معجم الأدباء، لشهاب الدين أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله الرومي الحموي، المحقق: إحسان عباس، الناشر: دار الغرب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤١٤ هـ - ١٩٩٣ م.

المفردات في غريب القرآن، لأبي القاسم المعروف بالراغب الأصفهاني، تحقيق: صفوان عدنان الداودي، الناشر: دار القلم، الدار الشامية - دمشق بيروت، الطبعة: الأولى - ١٤١٢ هـ.

مقاييس اللغة لأحمد بن فارس بن زكرياء القزويني الرازي، أبو الحسين، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، الناشر: دار الفكر، عام النشر: ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م.

الموافقات، لإبراهيم بن موسى بن محمد اللخمي الغرناطي الشهير بالشاطبي، المحقق: أبو عبيدة مشهور بن حسن آل سلمان، الناشر: دار ابن عفان، الطبعة: الأولى ١٤١٧ هـ / ١٩٩٧ م.

النشر في القراءات العشر، لشمس الدين أبو الخير ابن الجزري، محمد ابن محمد بن يوسف، المحقق: علي محمد الضباع، الناشر: المطبعة التجارية الكبرى.

الوافي بالوفيات، لصلاح الدين خليل بن أيبك بن عبد الله الصفدي، المحقق: أحمد الأرنؤوط وتركي مصطفى، الناشر: دار إحياء التراث - بيروت، عام النشر: ١٤٢٠ هـ - ٢٠٠٠ م.